

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE DES MATIÈRES

	Σελίς-Page	
ΕΙΣΑΓΩΓΗ .....	V - XVIII	INTRODUCTION
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.</b>		<b>CHAPITRE A.</b>
<b>ΜΙΣΕΙΣ ΛΕΙΟΠΟΙΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ</b>		<b>POURSUITES</b>
<b>I. — Πταίσματα.</b>		<b>I. — Contraventions.</b>
ΠΙΝΑΞ Α' - I. Δημόσιοι κατηγοροί.....	2	TABLERAU A. - I. Ministère public.
<b>II. Πλημμελήματα και κακουργήματα.</b>		<b>II. — Crimes et délits.</b>
ΠΙΝΑΞ Α' - II. α'. Εισαγγελεὶς Πλημμελειοδικῶν.....	3 — 4	TABLERAU A. - II. a. Procureurs près les Tribunaux correctionnels
ΠΙΝΑΞ Α' - II. β'. Εισαγγελεὶς Ἐφετών.....	5	TABLERAU A. - II. b. Procureurs Généraux.
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.</b>		<b>CHAPITRE B.</b>
<b>ΠΡΟΔΙΚΑΣΙΑ</b>		<b>INSTRUCTION</b>
<b>I. Προεισαγωγικὴ ἀνάκρισις.</b>		<b>I. — Instruction préalable.</b>
ΠΙΝΑΞ Β' - I. Ἐργασία κατὰ περιφέρειας Πλημμελειοδικείων.....	6 — 7	TABLERAU B. - I. Travaux par ressorts des Tribunaux correctionnels.
<b>II. Τακτικὴ ἀνάκρισις.</b>		<b>II. Instruction régulière.</b>
ΠΙΝΑΞ Β' - II. α'. Ἀνακριταὶ παρὰ Πλημμελειοδικεῖς.....	8 — 9	TABLERAU B. - II. a. Juges d'instruction près les Tribunaux correctionnels.
ΠΙΝΑΞ Β' - II. β'. Ἀνακριταὶ παρὰ Ἐφετεῖς.....	10	TABLERAU B. - II. b. Juges d'instruction près les Cours d'appel.
<b>III. Συμβούλια.</b>		<b>III. Chambres du conseil.</b>
ΠΙΝΑΞ Β' - III. α'. Συμβούλια Πλημμελειοδικῶν.....	11 — 12	TABLERAU B. - III. a. Chambres du conseil près les Tribunaux correctionnels.
ΠΙΝΑΞ Β' - III. β'. Συμβούλια Ἐφετών (ιδιόζουσα δικαιοδοσία).....	13	TABLERAU B. - III. b. Chambres du conseil près les Cours d'appel. (jurisdiction extra-ordinaire).
ΠΙΝΑΞ Β' - III. γ'. Συμβούλια Ἐφετών — Ἐκδοθέντα μετ' ἀνακοπὴν βουλῶν ἐπὶ τῆς οὐσίας.....	14 — 15	TABLERAU B. - III. c. Chambres du conseil près les Cours d'appel. Ordonnances rendues sur le fond après opposition.
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.</b>		<b>CHAPITRE C.</b>
<b>ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠ' ΑΚΡΟΑΤΗΡΙΩ</b>		<b>INSTRUCTION A L'AUDIENCE</b>
<b>I. Πταισματοδικεῖα.</b>		<b>I. Tribunaux de simple police.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - I. α'. Ἀριθμὸς τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων. — Ἀγρονόμοι Κρήτης.....	16 — 21	TABLERAU C. - I. a. Nombre des affaires introduites. — Gardes Champêtres de Crète.
ΠΙΝΑΞ Γ' - I. β'. Ἐκδοθεῖσαι ἀποφάσεις.....	22 — 23	TABLERAU C. - I. b. Jugements rendus.
ΠΙΝΑΞ Γ' - I. γ'. Εἰδικὴ ἔρευνα ἐπὶ τῶν κριθέντων ὀριστικῶς κατηγορουμένων.....	24 — 25	TABLERAU C. - I. c. Examen spécial des inculpés jugés définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ' - I. δ'. Ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεσίδικοι.....	26	TABLERAU C. - I. d. Condamnations par contumace dev. définitives.
<b>II. Μονομελὴ Δικαστήρια.</b>		<b>II. Trib. correctionnels à un magistrat.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - II. α'. Ἀριθμὸς καὶ ἐκβασὶς τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....	27 — 33	TABLERAU C. - II. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ' - II. β'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεῖσων ὑποθέσεων.....	34 — 37	TABLERAU C. - II. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ' - II. γ'. Ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεσίδικοι.....	38	TABLERAU C. - II. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
ΠΙΝΑΞ Γ' - II. δ'. Εἰς καὶ ἔρευνα ἐπὶ τῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ εἰσαχθεῖσων δικῶν.....	39	TABLERAU C. - II. d. Examen spécial sur les procès introduits en flagr. délit.
<b>III. Πλημμελειοδικεῖα.</b>		<b>III. Tribunaux correctionnels.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - III. α'. Ἀριθμὸς καὶ ἐκβασὶς τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....	40 — 41	TABLERAU C. - III. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ' - III. β'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεῖσων ὑποθέσεων.....	42 — 43	TABLERAU C. - III. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ' - III. γ'. Ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεσίδικοι.....	44	TABLERAU C. - III. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
ΠΙΝΑΞ Γ' - III. δ'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν κατ' ἔφεσιν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....		TABLERAU C. - III. d. Examen spécial des affaires introduites sur appel de jugements.
1. — Κατ' ἀποφάσεων Πταισματοδικείων.....	45 — 46	1. — Des tribunaux de simple police.
2. — Κατ' ἀποφάσεων Μονομελῶν Δικαστηρίων.....	47 — 48	2. — Des Trib. Cor. à un magistrat.
ΠΙΝΑΞ Γ' - III. ε'. Εἰδικὴ ἔρευνα ἐπὶ τῶν ἐπ' αὐτοφώρῳ εἰσαχθεῖσων δικῶν.....	49	TABLERAU C. - III. e. Examen spécial sur les procès introduits en flagr. délit.
<b>IV. Ἐφετεῖα.</b>		<b>IV. Cours d'appel.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - IV. α'. Ἀριθμὸς καὶ ἐκβασὶς τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....	50	TABLERAU C. - IV. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ' - IV. β'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεῖσων ὑποθέσεων.....	50	TABLERAU C. - IV. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ' - IV. γ'. Ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεσίδικοι.....	51	TABLERAU C. - IV. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
ΠΙΝΑΞ Γ' - IV. δ'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν κατ' ἔφεσιν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....	51	TABLERAU C. - IV. d. Examen spécial des affaires introduites sur appel de jugements de Trib. correctionnels.
<b>V. Κακουργιοδικεῖα.</b>		<b>V. Cours d'assises</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - V. α'. Ἀριθμὸς καὶ ἐκβασὶς τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....	52 — 53	TABLERAU C. - V. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ' - V. β'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεῖσων ὑποθέσεων.....		TABLERAU C. - V. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
1. — Ἀριθμὸς ἀποφάσεων, ἀποτέλεσμα ποινικῆς διώξεως καὶ διάρκειά της.....	54 — 55	1. — Nombre des arrêts, résultat des poursuites et durée d'instruction.
2. — Σύγκρισις τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἑγγράφου καὶ τῆς ἐπ' ἀκροατηρίου διαδικασίας.....	56 — 57	2. — Résultats comparés de l'instruction écrite et de l'instruction orale.
ΠΙΝΑΞ Γ' - V. γ'. Ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεσίδικοι.....	58	TABLERAU C. - V. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
<b>VI. Πενταμελὴ Ἐφετεῖα.</b>		<b>VI. Cours d'appel composées de cinq membres.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - VI. α'. Ἀριθμὸς καὶ ἐκβασὶς τῶν εἰσαχθεῖσων ὑποθέσεων.....	58	TABLERAU C. - VI. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ' - VI. β'. Εἰδικὴ ἔξετασις τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθεῖσων ὑποθέσεων.....	59	TABLERAU C. - VI. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ' - VI. γ'. Ἐρήμην καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεσίδικοι.....	59	TABLERAU C. - VI. c. Condamnations par contumace devenues définitives.

<b>VII. Στρατοδικεῖα.</b>		Σελίς-Page	<b>VII. Conseils de guerre.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - VII. α'. Ἀριθμὸς καὶ ἐκβασίς τῶν εἰσαχθειῶν ὑποθέσεων.....	60		TABLÉAU C. - VII. a. Nombre et issue des affaires introduites.
ΠΙΝΑΞ Γ' - VII. β'. Εἰδικὴ ἐξέτασις τῶν ὀριστικῶς ἐκδικασθειῶν ὑποθέσεων	60		TABLÉAU C. - VII. b. Examen spécial des affaires jugées définitivement.
ΠΙΝΑΞ Γ' - VII. γ'. Ἐφ' ἡμῇ καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις καταστᾶσαι τελεόδικοι	61		TABLÉAU C. - VII. c. Condamnations par contumace devenues définitives.
<b>VIII. Ἀναθεωρητικὸν δικαστήριον.</b>			<b>VIII. Conseil de révision.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. α'. Ἀριθμὸς εἰσαχθειῶν πρὸς ἀναθεώρησιν ὑποθέσεων ἐπὶ τῆς οὐσίας καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν.	62		TABLÉAU C. - VIII. a. Nombre des affaires introduites à révision et leur résultat.
ΠΙΝΑΞ Γ' - VIII. β'. Ἀριθμὸς εἰσαχθειῶν κατ' ἐφεσιν ὑποθέσεων ἐπὶ τῆς οὐσίας καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν.	62		TABLÉAU C. - VIII. b. Nombre des affaires introduites sur appel de jugements des conseils de guerre et leur résultat.
<b>IX. Ἀρειὸς Πάγος.</b>			<b>IX. Cour de cassation.</b>
ΠΙΝΑΞ Γ' - IX. α'. Ἀριθμὸς καὶ πορεία εἰσαχθειῶν πρὸς κρίσιν αἰτήσεων ἀναίρεσεως.	63		TABLÉAU C. - IX. a. Nombre et issue des pourvois formés à juger.
ΠΙΝΑΞ Γ' - IX. β'. Ἀριθμὸς ἀναίρεθειῶν ἀποφάσεων καὶ λόγος ἀναίρεσεως αὐτῶν.	63		TABLÉAU C. - IX. b. Nombre des jugements, qui ont été cassés et motifs de cassation.
<b>ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.</b>			<b>CHAPITRE D.</b>
<b>ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ</b>			<b>RENSEIGNEMENTS DIVERS</b>
<b>I. Προφυλάξεις.</b>			<b>I. Détention préventive.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - I. α'. Εἰσαγγελεῖς Πλημμελειοδικῶν.....	64 - 65		TABLÉAU D. - I. a. Procureurs près les trib. correctionnels.
ΠΙΝΑΞ Δ' - I. β'. Εἰσαγγελεῖς Ἐφετῶν.....	65		TABLÉAU D. - I. b. Procureurs Généraux.
<b>II. Προσφυγαί.</b>			<b>II. Recours.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - II. Ἀριθμὸς προσφυγῶν καὶ ἀποτέλεσμα αὐτῶν.....	67		TABLÉAU D. - II. Nombre des recours et leur résultat.
<b>III. Ἐκκαθαρισθέντα ἀπολήψιμα ποσά.</b>			<b>III. Soldes à récupérer.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - III.....	68		TABLÉAU D. - III.
<b>IV. Καταδίκαι ὑπὸ ἔρεν (N. ΓΩΙΗ').</b>			<b>IV. Condamnations conditionnelles</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - IV.....	69		TABLÉAU D. - IV.
<b>V. Ὑπὸ ἔρεν ἀπέλυσις (N. 811).</b>			<b>V. Libération conditionnelle.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - V.....	70		TABLÉAU D. - V.
<b>VI. Χάριτες.</b>			<b>VI. Grâces.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - VI. Ἀριθμὸς καὶ ἀποτέλεσμα εἰσαχθειῶν αἰτήσεων.....	70		TABLÉAU D. - VI. Nombre et résultat des demandes introduites.
<b>VII. Ἐκδοσις ἐγκληματιῶν.</b>			<b>VII. Extradition de criminels.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - VII.....	70		TABLÉAU D. - VII.
<b>VIII. Κίνησις ἐπικεκηρυγμένων ληστῶν.</b>			<b>VIII. Relevé des brigands mis à prix.</b>
ΠΙΝΑΞ Δ' - VIII. α'. Ἐπικηρυχθέντες λησταὶ κατὰ τὸ ἔτος.....	71		TABLÉAU D. - VIII. a. Brigands mis à prix pendant l'année.
ΠΙΝΑΞ Δ' - VIII. β'. Ἀποτελέσματα τῶν ἐπικηρύξεων κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο.	71		TABLÉAU D. - VIII. a. Résultats des mises à prix pendant l'année.